



EESTI NSV
RIIKLIK AKADEEMILINE OOPERI- JA
BALLETITEATER
„ESTONIA“

„Carmen“

G. Bizet ooper 4 vaatuses

1955



ENSV Riiklik Kindlustus

sõlmib kindlustuslepinguid:

VARAKINDLUSTUSE ALAL:

Kodusele varale tulekahju, pikselöögi ja teiste loodusõnnetuste vastu.
Transpordivahenditele avariide ja loodusõnnetuste vastu ja mitmesuguste muude varakindlustuse liikide järgi.

ISIKUKINDLUSTUSE ALAL:

Segakindlustuse järgi, s. o. surmajuhuks, töövõimekaotuse juhuks õnnetusjuhtumi tagajärjel ja üleelamise juhuks,
Kindlustuse järgi surma ja invaliidisuse juhuks,
Õnnetusjuhtumite kindlustuse järgi,
Pensionide kindlustuse järgi.

Lähema informatsiooni saamiseks pöörduge kindlustusinspektorite või Riikliku Kindlustuse agentide poole.

Tallinna linna inspektor asub Tallinnas, Valli tn. 4. Tel. 425-24 432-43/07.

ГОСТРАХ СССР

заключает договоры страхования:

ПО ИМУЩЕСТВЕННОМУ СТРАХОВАНИЮ:

на домашнее имущество от пожара, удара молнии и др. стихийных бедствий;
на транспортные средства от аварий и стихийных бедствий и по различным другим видам имущ. страхования.

ПО ЛИЧНОМУ СТРАХОВАНИЮ:

По смешанному страхованию, т. е. на случай смерти, потерю трудоспособности от несчастных случаев и на дожитие;
по страхованию на случай смерти и инвалидности;
по страхованию от несчастных случаев;
по страхованию пенсий.

За более подробной информацией обращаться в страховые инспекции и к агентам Госстраха.

Инспекция Госстраха по гор. Таллину г. Таллин, ул. Валли 4. Тел. 425-24 432 43/07

EESTI NSV
AKADEEMILINE
BALLETI-



RIIKLIK
OOPERI- JA
TEATER

„ESTONIA“

„CARMEN“

G. Bizet ooper 4 vaatuses

Lavastaja: ENSV teeneline kunstitegelane, VNFSV teeneline kunstnik,
Stalini preemia laureaat ALEKSANDER VINER

Dirigent: ENSV teeneline kunstnik, Stalini preemia laureaat
KIRILL RAUDSEPP

Lavakujundus: ELDOR RENTER

Kostüümi- ja jumeustuskujundus: ENSV teeneline kunstitegelane
NATALIE MEI

Tantstude seade: ARTUR KOIT
BORIS BLINOV

Näitejuhi assistent: HELENE NEMIROVITS-DANTŠENKO

Peakoormeister: ENSV teeneline kunstnik, Stalini preemia laureaat
TIJU TARGAMA

Kontsertmeistrid: TEKLA KOHA, RAIVO KURSK

Osalised:

Don Jose, seersant ENSV teen. kunstnik
VIKTOR GURJEV
ENNO EESMA
GEORG AAN

Escamillo, torreadoor NSVL rahvakunstnik,
Stalini preemia laureaat
TIIT KUUSIK

ENSV teen. kunstnik,
Stalini preemia laureaat
GEORG OTS

ENSV teen. kunstnik,
Stalini preemia laureaat
VOOTELE VEIKAT

Le Dancairo	ANTS AASMA ✓
salakaubitsejad	OSKAR VIHANDI JAAN JOHANSON
Remendado	GEORG AAN ✓ OSKAR VIHANDI FELIKS JUHANDI
Zuniga, kapten	OTT RAUKAS AUGUST SEPP ✓
Morales, seersant	ENSV teen. kunstnik, Stalini preemia laureaat VOOTELE VEIKAT ✓ ANTS AASMA
Carmen, mustlane	IRINA KASK ✓ VIIVIKA VASAR SILVIA URB
Mikaela, maatütarlaps	AINO KULVAND ✓ KLAUDIA TIIDUS ✓
Frasquita	KLAUDIA TIIDUS ✓ AKSA AASSALU ✓
mustlased, Carmeni sõbratarid	
Mercedes	LUDMILLA ISSAKOVA ✓ LIIDIA PANOVA ✓
Lilas Pastia	JAAN JOHANSON ✓

Etenduse juht: JAAK RANDVA

Dekoratsioonid maalinud: FRITS MATT, ALBERT VAHTRA- MÄE, MEERI SÄRE	Lavastusala juhataja: FELIKS KÜNNAPUU
Kostüümid valmistatud LINDA KAGOVERE juhtimisel	Dekoratsiooniala juhataja: FELIKS THALING
Grimmid ja parukad valmistanud VALDUR TOHERA juhtimi- sel — SERAFIMA GRO- NOVA, VALENTINA KRAS- NOVA, SALME PAIMRE ja ERNA LOMP	Rekvisiidiala juhataja: ARNOLD MARIPUU
	Valgustusala juhataja: VOLDE- MAR LOSS
	Lavameister: GEORG ANNUS
	Butafooria: VAINO VAHTRIK ja UNO KARBIS

Tantsudes:

II vaatuses Mustlased:

AIGI RÜÜTEL, GEENI RAUDSEPP, SIGNE TAMM, IRAIDA
GENERALOVA, MERCEDES VÄLJAK, MARGARITA MONA-
KOVA, EKATERINA KUSKOVA, AIME LEIS, HILJA KUU-
SEMETS, RAIMA RAUD, ASTA OLO.

IV vaatuses I tants Mantonedega: UNO PUUSAAG,
GARIBALDI KIVISALU, ERICH ÜLEVAIN, HERMAN PA-
LANG, ILMAR SILLA, JOHANNES VIIRG, ALEKSEI TSU-
GAI, DAVID SUR, SULEV NÕMMIK, PEETER ROOS, HANS
NIELÄNDER, ALEKSANDER SEMJONOV.

II tants mustlastants — ÜLLE ULLA, ANATOLI HANSON või
SIGNE TAMM, FELIKS MORELL

III tants «Olé» — JUTA ARG, INGE PÖDER, HILDA MAL-
LING või AINA PETERSONS, ASTA OTS,
YVONNE RAKSNEVITS, VEERA LEEVER
ja kogu balletirühm.

ESIMENE VAATUS.

Väljak Sevilias. Sõjaväe vahtkond tubakavabriku läheduses. Ilmub
Mikaela — tütarlaps maalt —, kes tuli siia, et näha Don Jose'd. Seer-
sant Morales soovib tal oodata, kuna varsti saabub Jose uue vaht-
konnaga. Mikaela lahkub, lubades tulla tagasi, kui tuleb Jose.

Vahtkonna vahetus.

Kapten Zuniga küsitleb Jose'd tubakavabriku neidude kohta, kuid
viimast ei huvita keegi peale Mikaela.

Kõlab kellahelin, mis teatab, et vabrikus on alanud lõunatund.
Ilmuvad vabrikutüdrukud, nende hulgas Carmen. Noored tervitavad
teda, ainult Don Jose ei pane Carmenit tähele.

Püüdes Don Jose tähelepanu enesele tõmmata, laulab Carmen Haba-
neerat ja viskab talle lille. Lõunavaheaeg on lõppenud, kõik lahkuvad.
Väljakule jääb vaid Don Jose, ta tõstab lille.

Tuleb Mikaela, kes toob Don Jose'le emalt kirja, kingitusi ja suud-
luse. Don Jose on liigutatud. Ta mõtted kanduvad kodukülasse, kus
ta viibis lapseas.

Mikaela lahkub. Don Jose loeb kirja. «Ära karda, emake,» —
kõneleb ta, — «olen truu Mikaelale, ta saab mu kaasaks. Aga sina,
lill, kuri nõid...» Don Jose tahab visata lille...

Vabrikus puhkeb riid. Kapten Zuniga annab käsu vahistada riidu
tekitaja — Carmen. Don Jose ülesandeks jääb vahistatud Carmeni
valvamine.

Armunud Carmen laulab laulu, milles kutsub Don Jose'd kohtami-
sele Lilas Pastia kõrtsi. Võlutud Carmeni ilust, laseb Don Jose tal
põgeneda.

TEINE VAATUS

Lilas Pastia kõrts. Mustlannad laulavad ja tantsivad. Zuniga sõb-
rutseb Carmeniga. Temalt kuuleb Carmen, et Don Jose oli vahistatud
selle eest, et lasi teda põgeneda, kuid on nüüd jälle vaba. Ilmub
torreadoor Escamillo. Tervitustele vastab ta lauluga. Ta paneb tähele
ilusat mustlannat Carmenit, kuid Carmen ei hooli temast.

Lilas Pastia saadab külalised ära ja sulgeb kõrtsiukse. Jäävad
Carmen ja ta sõbratarid Frasquita ning Mercedes ja salakaubitsejad
oma päälükete Dancairo ja Remendadoga.

Salakaubitsejad kutsuvad tütarlapsi kaasa ohtlikule retkele, kuid Carmen keeldub. Ta on armunud Don Jose'sse ja ootab teda.

Eemalt kostab laul. Ilmub Don Jose, täis kirge. Carmen võtab ta vastu rõõmuga. Akki kostab signaal, mis kutsub sõdureid loendusele. Carmen püüab Don Jose'd veenda, et ta põgeneks temaga mägedesse, kus neid ootab vabadus. Jose ei taha reeta vannet ja otsustab minna kasarmusse. Seal ilmub tema ülemus kapten Zuniga, kes käseb Don Jose'd lahkuda. Armukade Don Jose tõstab mõõga oma ülemuse vastu. Vastased lahutatakse. Don Jose saatus on nüüd otsustatud — ta jääb salakaubitsejate juurde, sest teist võimalust tal ei ole.

KOLMAS VAATUS

Salakaubitsejad on mägestikus. Nendega on kaasas Don Jose. Talle meenub ta ema, ta kodukoht. Carmen armastus Don Jose vastu on jahtunud ja ta soovib tal nende juurest lahkuda, kuid Don Jose armastab teda endiselt. Frasquita ja Mercedes ennustavad kaartidel. Seda teeb ka Carmen; kaardid kuulutavad talle surma.

Jättes Don Jose valvele, lähevad salakaubitsejad peitu. Ilmub Mikaela, kes otsib Don Jose'd, et päästa teda. Kuuldub lask, ilmub Escamillo, kes õnnelikult pääsis Don Jose lasust. Ta otsib Carmenit. Seda kuuldes haarab Don Jose noa ja algab võitlus. Sel hetkel saabub Carmen, kes päästab Escamillo ja viib ta ära. Escamillo palub kõiki end külastada Sevillel härjavõitlusel. «Kes armastab mind, see otsigu mind» — ütleb ta Carmenile.

Leitakse peidusolev Mikaela. Ta teatab Don Jose'le, et ta ema on suremas ja ootab poega koju, et teda veel näha. Don Jose otsustab lahkuda, kuid ütleb ähvardavalt Carmenile, et kohtub temaga veel ja õiendab siis arved.

NELJAS VAATUS

Sevilla, tsirkuse-esine väljak. Tsirkusse tulevad härjavõitlusest osavõtjad. Carmen ootab Escamillot.

Frasquita ja Mercedes hoiatavad Carmenit Don Jose eest. Don Jose sulgeb Carmenile sissepääsu tsirkusse. Ta kõneleb Carmenile armastusest ja palub tagasi pöörduda tema juurde. Kuid Carmen on kõikumatu. Teda ei hirmuta isegi surma ähvardus: «Olen sündinud vabana ja suren ka vabana». Visates Don Josele sörmuse, ruttab ta tsirkusse. Armukadeduse hoos surmab Don Jose Carmenit.

Kostavad pidulikud marsihelid võitja Escamillo auks. Tsirkusest väljub rahvahulk. Don Jose hüüab «Teie ees on roimar!» ja, pöördues Carmenit poole, ütleb ta: «Sind ma jumaldan... Carmen! Nüüd oled igavesti minu omal!»



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР ОПЕРЫ и БАЛЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР „ЭСТОНИЯ“

«КАРМЕН»

Опера Ж. Бизе в 4-х действиях

Постановщик: заслуженный деятель искусств ЭССР, заслуженный артист РСФСР, лауреат Сталинской премии АЛЕКСАНДР ВИНЕР.

Дирижер: заслуженный артист ЭССР, лауреат Сталинской премии КИРИЛЛ РАУДСЕПП.

Художественное оформление: ЭЛЬДОР РЕНТЕР.

Костюмы и гримм: заслуженный деятель искусств ЭССР НАТАЛИЕ МЕЙ.

Танцы: АРТУР КОЙТ, БОРИС БЛИНОВ.

Ассистент режиссера: ЕЛЕНА НЕМИРОВИЧ-ДАНЧЕНКО.

Главный хормейстер: заслуженный артист ЭССР, лауреат Сталинской премии ТИЙУ ТАРГАМА

Концертмейстеры: ТЕКЛА КОХА, РАЙВО КУРСК.

Действующие лица:

Дон-Хозе, сержант	заслуженный артист ЭССР, ВИКТОР ГУРЬЕВ, ЭННО ЭЭСМАА, ГЕОРГ ААН
Эскамилльо, тореадор	народный артист СССР, лауреат Сталинской премии, ТИЙТ КУУЗИК, заслуженный артист ЭССР, лауреат Сталинской премии, ГЕОРГ ОТС, заслуженный артист ЭССР, лауреат Сталинской премии, ВООТЕЛЕ ВЕЙКАТ

Данкайро	АНТС ААСМА
контрабандисты	ОСКАР ВИХАНДИ ЯАН ИОХАНСОН
Ремендано	ГЕОРГ ААН ОСКАР ВИХАНДИ ФЕЛИКС ЮХАНДИ
Цунига, капитан	ОТТ РАУКАС АУГУСТ СЕПП
Моралес, сержант	заслуженный артист ЭССР, лауреат Сталин- ской премии, ВООТЕЛЕ ВЕЙКАТ АНТС ААСМА
Кармен, цыганка	ИРИНА КАСК ВИЙВИКА ВАСАР СИЛЬВИЯ УРБ
Микаэла, крестьянская девушка	АЙНО КЮЛЬВАНД КЛАУДИЯ ТИЙДУС
Фраскита }	КЛАУДИЯ ТИЙДУС АКСА ААССАЛУ
Мерседес }	ЛЮДМИЛА ИСАКОВА ЛИДИЯ ПАНОВА
Лилас Пастья	ЯАН ИОХАНСОН

Ведет спектакль: ЯАК РАНДВА.

Танцы:

II действие цыгане:

АЙГИ РЮЮТЕЛЬ, ГЕЭНИ РАУДСЕПП, СИГНЕ ТАММ, ИРАИДА
ГЕНЕРАЛОВА, МЕРСЕДЕС ВЯЛЬЯК, МАРГАРИТА МОНАКОВА,
ЕКАТЕРИНА КУСКОВА, АЙМЕ ЛЕЙС, ХИЛЬЯ КУУЗЕМЕТС,
РАЙМА РАУД, АСТА ОЛО.

IV действие I танец (с Мантонами).

УНО ПУУСААГ, ГАРИБАЛЬДИ КИВИСАЛУ, ЭРИХ ЮЛЕВАЙН,
ХЕРМАН ПАЛАНГ, ИЛЬМАР СИЛЛА, ИОХАННЕС ВИЙРГ,
АЛЕКСЕЙ ЧУГАЙ, ДАВИД ШУР, СУЛЕВ НЫММИК, ПЕТЕТЕР
РООС, ХАНС НИЛЕНДЕР, АЛЕКСАНДР СЕМЕНОВ.

II танец цыганский танец — ЮЛЛЕ УЛЛА, АНАТОЛИ ХАНСОН, или
СИГНЕ ТАММ, ФЕЛИКС МОРЕЛЬ.

III танец «Оле» — ЮТА АРГ, ИНГЕ ПЫДЕР, ХИЛЬДА МАЛЛИНГ или
АЙНА ПЕТЕРСОНС, АСТА ОТС, ИВОННЕ РАКСНЕВИЧ или ВЕРА
ЛЕЭВЕР, и танцевальный коллектив.

Декорации выполнили: ФРИЦ
МАТТ, АЛЬБЕРТ ВАХТРАМЯЭ,
и МЕЭРИ СЯРЕ.

Костюмы выполнили: под руковод-
ством ЛИНДЫ КАГОВЕРЕ.

Парики выполнили под руковод-
ством ВАЛЬДУРА ТОХЕРА,
ВАЛЕНТИНА КРАСНОВА,
СЕРАФИМА ГРОМОВА,
САЛЬМЕ ПАЙМРЕ и ЭРНА
ЛОМП.

Зав. постановочной частью
ФЕЛИКС КЮННАПУУ.

Зав. декорационной частью:
ФЕЛИКС ТХАЛИНГ.

Зав. реквизитной частью:
АРНОЛЬД МАРИПУУ.

Зав. осветительным цехом:
ВОЛЬДЕМАР ЛОСС.

Мастер сцены: ГЕОРГ АННУС.

Бутафория: ВЯЙНО ВАХТРИК и
УНО КЯРБИС.

Действие первое

Площадь в Севилье. Военный караул близ сигарной фабрики. Молодая
крестьянка Микаэла разыскивает своего жениха — сержанта Хозе. Брига-
дир Моралес предлагает ей подождать: Хозе скоро придет, сейчас будет
смена караула. Но Микаэла уходит, обещая вернуться, когда здесь будет
Хозе.

Смена караула.

Капитан Цунига расспрашивает Хозе о работающих сигарной фабрики.
Но Хозе не интересуется никем, кроме Микаэлы.

Фабричный колокол возвещает обеденный перерыв. Молодежь, поджи-
дающая работниц, особенно горячо приветствует красавицу-цыганку
Кармен. Один только Хозе не обращает на нее внимания. Кармен поет
песню (хабанеру) с припевом «Любовь свободна. Век кочуя, законов всех
она сильней.» и бросает Хозе цветок. Перерыв кончился. Площадь пустеет.
Оставшись один, Хозе поднимает цветок.

«Этот цветок, словно пулей меня поразил... Аромат так силен, да и
сам он красив... Ну, а Кармен — когда б я верил в колдуний, то сказал
бы, что она из них!»

Возвращается Микаэла. Она принесла Хозе письмо и деньги от его
матушки. Хозе читает письмо от матери. «Не страшись, родная — говорит
он, — я верен Микаэле, она женой мне будет. А твой цветок, колдунья
злая...» Хозе хочет бросить цветок...

На фабрике вспыхивает ссора. Цунига приказывает Хозе арестовать
зачинщицу — Кармен.

Влюбленная Кармен поет сегидилью — песню, в которой зовет Хозе на
свиданье в кабачок Лилас-Пастья:

«У вала близко Севильи
Друг мой живет Лилас-Пастья.
Я там пропляшу сегидилью,
Выпью стакан мазанильи
В доме друга Лилас-Пастья».

Обольщенный красотой Кармен, Хозе дает ей возможность скрыться.

Действие второе

Кабачок Лилас-Пастья. Поют и пляшут цыганки.

Цунига ухаживает за Кармен. Из его слов она узнает, что Хозе был
посажен под арест за то, что дал ей бежать, но теперь он свободен.

В кабачке появляется знаменитый тореадор Эскамилло. В ответ на при-

ветствия он поет о смелости и отваге тореадоров. Эскамильо обратил внимание на Кармен, но она отвергает его.

Лилас-Пастья провожает гостей и запирает кабачок. Остаются Кармен, ее подруги — Фраскита и Мерседес — и группа контрабандистов во главе с Данкайро и Ромендадо. Контрабандисты приглашают девушек принять участие в их очередном опасном предприятии. Кармен отказывается — она влюблена в Хозе и ждет его.

С улицы доносится песенка Хозе: «Кто идет, кто идет? Драгун из Алькала...

Радостно встречает его Кармен. Далекие звуки сигнальной трубы возвещают вечернюю зорю: Хозе должен спешить в казарму на перекличку. Кармен возмущена. Она призывает Хозе бежать с нею в горы, где их ждет свобода. Хозе решительно отказывается изменить присяге. Появляется Цунига и, увидев Хозе, приказывает ему уйти. Хозе обнажает саблю. Противников обезоруживают. Теперь Хозе уже не может вернуться в казарму, он принужден примкнуть к контрабандистам.

Действие третье.

Привал контрабандистов в горах. Хозе тяготеет своей участью. Он вспоминает находящуюся недалеко родную деревню, мать. Кармен холодно предлагает Хозе расстаться, но он попрежнему любит ее. Фраскита и Мерседес гадают на картах. Гадают и Кармен. Карты предсказывают ей смерть.

Оставив Хозе охранять дорогу, контрабандисты уносят товары. По горной тропинке пробирается Микаэла — она решила разыскать и спасти Хозе.

К лагерю контрабандистов приближается Эскамильо. Хозе стреляет в незнакомца. Испуганная Микаэла прячется.

«Если б линией пониже, был бы мне конец!» восклицает тореадор.

Эскамильо пришел сюда, чтобы увидеть Кармен. Он рассказывает Хозе о своей любви к Кармен. Возмущенный Хозе вызывает Эскамильо на поединок. Вернувшаяся Кармен бросается между соперниками и заслоняет собой Эскамильо.

Эскамильо, уходя, приглашает всех на бой быков в Севилью. «И кто любит меня, там пусть ищет меня», — говорит он Кармен. Ромендадо приводит Микаэлу. Она умоляет Хозе вернуться домой к умирающей матери. Кармен не удерживает его: «Да, тебе не место здесь!» Хозе уходит. «Но мы свидимся вновь!» — угрожающе предупреждает он Кармен.

Издали доносится голос Эскамильо. Кармен взволнованно прислушивается.

Действие четвертое.

Площадь у цирка в Севилье. Праздничное оживление, танцы. В цирк проходят участники престоящего боя быков. Кармен ожидает Эскамильо.

Фраскита и Мерседес предупреждают Кармен, что ее разыскивает Хозе. У входа в цирк Хозе преграждает дорогу Кармен. Он страстно говорит ей о своей любви и умоляет вернуться к нему. Но Кармен непреклонна. Ее не пугает угроза смерти: «Я рождена свободной, свободной и умру!» Бросив Хозе подаренное им кольцо, она устремляется в цирк. Хозе наносит ей ножом смертельный удар.

Под звуки ликующего марша в честь победителя — Эскамильо — из цирка выходит толпа зрителей. Хозе восклицает: «Перед вами убийца!» и, обращаясь к Кармен, говорит: «Тебя я обожаю... Кармен!... ты теперь моя навеки!».



Dekooraateljee

teostab

maale, graafikat ja kujundustöid

Skulptuurateljee

teostab

monumente, büste, figuure, aia-
ja pargiskulptuure, ornamentikat

Näitus-Müügi Salong

asub

Tallinn, Võiduväljak 6